

Isaiah 62

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 For Zion's sake will I not hold my peace, and for Jerusalem's sake I will not rest, until the righteousness thereof go forth as brightness, and the salvation thereof as a lamp that burneth.

וְלִמְ עַן	לֹא אֶצִּיץ	אֶחָשׂ הַ	וְלִמְ עַן
H4616	For Zion's H6726	H3808	H4616
		sake will I not hold my peace H2814	
כִּנֹּה־גִה	יֵצֵא אֵלַי	עַד אֶשְׁקֹט וְ	לְיִרוּשָׁלַם
	H3318	H5704	H3808
as brightness H5051	thereof go forth	sake I will not rest H8252	and for Jerusalem's H3389
יְבַעֲרָ:	כֶּלֶפֶת יָד	וְיִשׁוּעַת הַ	צִדְקָה הַ
H1197	H3940	H3444	H6664
that burneth	thereof as a lamp	and the salvation	until the righteousness

2 And the Gentiles shall see thy righteousness, and all kings thy glory: and thou shalt be called by a new name, which the mouth of the LORD shall name.

וּרְא	גוֹיִם	צְדִיקָךְ	וְכָל	מְלָכֵי יָם	כְּבוֹדְךָ
shall see	And the Gentiles	thy righteousness		and all kings	thy glory
H7200	H1471	H6664	H3605	H4428	H3519
וְקָרָא	לְךָ	שֵׁם	חֵדָשׁ	אֵשׁ ר	פִּי י
and thou shalt be called		shall name	by a new		which the mouth
H7121	H0	H8034	H2319	H834	H6310
יְהוָה	קָרְנוֹ:				
of the LORD	name				
H3068	H5344				

וְהָיָה יָדְךָ
H1961
Thou shalt also be a crown
עַל־רֹאשׁ
H5850
of glory
תִּפְאֶרֶת
H8597
in the hand
בְּיָד
H3027
of the LORD
יְהוָה ה
H3068
diadem
וְצִנּוֹן וּפָא
H6797

4 Thou shalt no more be termed Forsaken; neither shall thy land any more be termed Desolate: but thou shalt be called Hephzi-bah, and thy land Beulah: for the LORD delighteth in thee, and thy land shall be married.

וְלֹא יִקְרָא
 Thou shalt no more be termed H559

לְךָ כִּי יִשְׁמָמָה עוֹד
 Desolate H5750

וְלֹא יִקְרָא
 but thou shalt be called H7121

חֲפְצִי בָּה וְאֶרֶץ תְּבֻעָלָה כִּי חֲפֵץ יְהוָה בָּה חֲפֵץ

H0 H2657 H776 H1166 H3588 H2654 H3068 H0

Hephzibah **and thy land** **Beulah** **delighteth** **for the LORD**

וְאֶרֶץ	תְּבֵעָל:
and thy land	Beulah
H776	H1166

5 For as a young man marrieth a virgin, so shall thy sons marry thee: and as the bridegroom rejoiceth over the bride, so shall thy God rejoice over thee.

בְּנֵי יְיָ יִבְעַל וְיָ בְתוּלָה בַּחֹר מַרְיֵתְּ וְיָ כִּי
H3588 marrieth H1166 For as a young man H970 a virgin H1330 marrieth H1166 so shall thy sons H1121

עַל יְיָ יֵשׁ יֵשׁ כָּל הָ עַל חֲתָן וְיֵשׁ וְיֵשׁ
H5921 over the bride H3618 rejoice H7797 H5921 H4885 thee and as the bridegroom H2860

אֱלֹהֶיךָ:
so shall thy God H430

6 I have set watchmen upon thy walls, O Jerusalem, which shall never hold their peace day nor night: ye that make mention of the LORD, keep not silence,

הֵי יוֹם כָּל שְׁמֹר יָם הִפְקַדְתִּי יְרוּשָׁלַם חוֹמֹתַי וְיָ עַל
H5921 upon thy walls H2346 O Jerusalem H3389 I have set H6485 watchmen H8104 H3605 day H3117

הַמְזְכְּרִים יִחַשׁוּ לֹא תִמָּנָה יָד הַלַּיְלָה וְכָל
H3605 nor night H3915 which shall never H8548 H3808 hold their peace H2814 ye that make mention H2142

לָכֶם: דָּמָה יֵאלֹהֵי הָ אֶת
H853 of the LORD H3068 H408 keep not silence H1824 H0

7 And give him no rest, till he establish, and till he make Jerusalem a praise in the earth.

יֵשׁ יָם וְעַד יִכּוֹנֶן עַד לֹא דָמָה יֵתֵּן וְיָ אֶת
H408 And give H5414 him no rest H1824 H0 H5704 till he establish H3559 H5704 and till he make H7760

בְּאֶרֶץ: תְּהִלָּה הָ יְרוּשָׁלַם אֶת
H853 Jerusalem H3389 a praise H8416 in the earth H776

8 The LORD hath sworn by his right hand, and by the arm of his strength, Surely I will no more give thy corn to be meat for thine enemies; and the sons of the stranger shall not drink thy wine, for the which thou hast laboured:

וְאָמַר	עַזּוֹ	וּבְזֶרְעוֹ	בְּיָמִינוֹ	יְהוָה	נִשְׁבַּע	ע
Surely I will	of his strength	and by the arm	by his right hand	The LORD	hath sworn	
H518	H5797	H2220	H3225	H3068	H7650	
וְאָמַר	לֹא יִבְּיְיָ	מִאֲכָל	עֹד	דָּגְנֶךָ	אֶת	אֶתְּךָ
Surely I will	for thine enemies	to be meat		thy corn		no more give
H518	H341	H3978	H5750	H1715	H853	H5414
אֲשֶׁר	תִּירוֹשׁ	נִכְרֹךְ	בְּנֵי	יִשְׁתּוּ	וְ	
	thy wine	of the stranger	and the sons	shall not drink		
H834	H8492	H5236	H1121	H8354		
				יַגְעַתְּ	בָּהּ	
				for the which thou hast laboured		
				H3021		

9 But they that have gathered it shall eat it, and praise the LORD; and they that have brought it together shall drink it in the courts of my holiness.

יְהוָה	אֶת	וְהִלֵּל וְ	יֹאכֵל הוּא	מִגְאֻסָּיו	כִּי
the LORD		it and praise	it shall eat	But they that have gathered	
H3068	H853	H1984	H398	H622	H3588
קִדְשִׁי:	בְּחִצְרוֹת	וְיִשְׁתּוּ הוּא	וְיִקְבְּצוּ יַחְדָּם		
of my holiness	it in the courts	shall drink	and they that have brought it together		
H6944	H2691	H8354	H6908		

10 Go through, go through the gates; prepare ye the way of the people; cast up, cast up the highway; gather out the stones; lift up a standard for the people.

ס' לוֹ הָעַמִּים: דָּךְ הָיָה פָּנֵי וּ בִשְׁעַר יָם עָבְרוּ עָבְרוּ
 Go through H5674 Go through H5674 the gates H8179 prepare H6437 ye the way H1870 for the people H5971 cast up H5549

עַל נִס הָרִימוּ יָמֹוּ מֵאָה בֵּן סִקֵּל וְ הַמַּסְלָה ס' לוֹ
 cast up H5549 the highway H4546 gather out H5619 the stones H68 lift up H7311 a standard H5251 H5921

הָעַמִּים:
 for the people H5971

11 Behold, the LORD hath proclaimed unto the end of the world, Say ye to the daughter of Zion, Behold, thy salvation cometh; behold, his reward is with him, and his work before him.

הָאֵל הַרְצֵה קִצְהָ אֶל הַשָּׁמַיִם יְהוָה הִנֵּה הָ
 H2009 Behold the LORD H3068 hath proclaimed H8085 H413 unto the end H7097 of the world H776

הִנֵּה הָ בָּא יִשְׁעֵךְ הִנֵּה הָ צִיּוֹן לְבַת אָמְרוּ
 Say H559 ye to the daughter H1323 of Zion H6726 H2009 Behold thy salvation H3468 cometh H935 H2009

לִפְנֵיו: וּפְעֻלָּתוֹ אֵת וְ שָׂכְרוֹ
 behold his reward H7939 H854 is with him and his work H6468 before H6440

12 And they shall call them, The holy people, The redeemed of the LORD: and thou shalt be called, Sought out, A city not forsaken.

וְלָךְ יְהוָה גְּאוּלֵּי יְהוָה הַקֹּדֶשׁ עַם לָךְ יִקְרְאוּ
 And they shall call H7121 H1992 people H5971 them The holy H6944 The redeemed H1350 of the LORD H3068 H0

נִעְזְבָה: לֹא עִיר דְּרוּשָׁה יִקְרְאוּ
 And they shall call H7121 Sought out H1875 A city H5892 H3808 not forsaken H5800

